

Schwalbacher Zeitung



46. JAHRGANG NR. 20 15. MAI 2019 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 15. Mai: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten von 17 bis 18 Uhr im Gruppenraum 3 im Bürgerhaus.

Freitag, 17. Mai: Biergarten im Gemeindegarten um 18.30 Uhr in der evangelischen Friedenskirchengemeinde.

Samstag, 18. Mai: Wohnzimerkonzert mit Niekse um 18 Uhr in der Limesstadt.

Dienstag, 21. Mai: Film „Cold War – Der Breitengrad der Liebe“ um 19 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Donnerstag, 23. Mai: Führung „Jüdische Motive in der Moderne“ im Stadel-Museum. Treffpunkt ist um 17 Uhr vor Ort am Museumseingang oder um 15.50 Uhr am S-Bahnhof Schwalbach.

Politik

Mittwoch, 15. Mai: Konstituierende öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates um 18 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Donnerstag, 16. Mai: öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung um 19.30 Uhr im Gemeindesaal St. Pankratius.

Sport

Sonntag, 19. Mai: Heimspiel des FC Schwalbach gegen SV Zeilsheim II um 15 Uhr auf dem Kunstrasenplatz „Hinter der Röth“.

Stadtbücherei

Mittwoch, 15. Mai: Bilderbuchnachmittag mit „Dr. Brumm feiert Geburtstag“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 22. Mai: Kamishibai-Tischtheater mit „Der Wolf und die sieben Geißlein“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 17. Mai: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 17. Mai: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Dienstag, 21. Mai: Treffen der „Deutsch-Ausländischen Gemeinschaft Schwalbach“ (DAGS) um 19.30 Uhr im Raum 1 im Bürgerhaus.

Dienstag, 21. Mai: Treffen der „Boomerangs55“ um 19.30 Uhr in der evangel. Limesgemeinde.



Die ganze Nacht zum vergangenen Mittwoch leuchteten rund um den Marktplatz und in den angrenzenden Straßen die Blaulichter, nachdem es zu einer Serie von Brandanschlägen gekommen war. Die Polizei hat die Präsenz in Schwalbach wieder deutlich erhöht. MS/Foto: Abu-Awad

Eine ganze Serie von Brandanschlägen terrorisierte vergangene Woche die Limesstadt

Randalierer drehen durch

● **Kaum nehmen die Spannungen mit Jugendliche und jungen Erwachsenen in der Limesstadt zu, sind auch die Feuerfächer wieder da. Jetzt gab es einen Brandanschlag auf das Bürgerhaus. Auch das Auto von Bürgermeisterin Christiane Augsburger und das eines leitenden Polizeibeamten wurden gezielt angegriffen.**

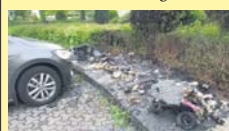
Zum Auftakt ihrer Zerstörungsserie in der Nacht zum vergangenen Mittwoch hatten die Täter gegen 19.20 Uhr den in der Wilhelm-Leuschner-Straße abgestellte Dienstwagen von Bürgermeisterin Christiane Augsburger stark beschädigt, die gerade das Schulkonzert der Friedrich-Ebert-Schule besuchte. Obwohl es noch hell war, warfen die Täter die Windschutzscheibe ein, traten die Außenspiegel ab und zerkratzten den Lack. Der Schaden wird auf rund 11.000 Euro geschätzt.

In der Nacht war die Feuerwehr dann im Dauereinsatz. Die Sirenen und eine Vielzahl an Martinshörnern rissen die Schwalbacher zwischen 1 und 2 Uhr aus dem Schlaf. Erster Einsatzort war das Schwalbacher Bürgerhaus. Dort hatten die Täter mit einem Stein ein Loch in eines der Fenster zum großen Saal geschlagen und mehrere Brandsätze hinein-

geworfen. Beim Eintreffen der Feuerwehr hatte die Sprinkleranlage das Feuer bereits gelöscht.

Allerdings führte das zu einem erheblichen Wasserschaden. Teilweise stand das Wasser kniehoch im großen Saal und sickerte bis in die darunter liegende Kegelbahn. Der Boden muss nun teilweise erneuert werden. Voraussichtlich können der große und der kleine Saal deswegen bis zu den Sommerferien nicht genutzt werden. Wie hoch der Schaden genau ist, stand bei Redaktionschluss noch nicht fest.

Noch während der Löscharbeiten im Bürgerhaus wurde ein Mülltonnenbrand in der Badener Straße gemeldet. Dort standen bereits drei Mülltonnen im Vollbrand, die mit Hilfe von zwei Schnellangriffen gelöscht wurden. Fast zeitgleich wurde eine weitere Einsatzstelle in der Pommernstraße gemeldet.



So wie hier in der Würtemberger Straße sah es am vergangenen Mittwochmorgen in mehreren Straßen in der Limesstadt aus. Foto: Haarmann

Dort brannte Unrat vor einem Gebäude und wurde mit dem Schnellangriff gelöscht.

In der Frankenstraße standen wenige Minuten später gleich fünf Mülltonnen im Vollbrand. An einer anderen Stelle brannten weitere Mülltonnen und das Feuer hatte bereits auf eine Fassade übergegriffen. Das betroffene Wohnhaus musste mitten in der Nacht geräumt werden. Nach Abschluss der Löscharbeiten konnten die Bewohner in ihre Wohnungen zurückkehren. Der Schaden an dem Wohnhaus wird auf knapp 20.000 Euro geschätzt.

Währenddessen wurde ein Brand in der Würtemberger Straße gemeldet, in der sechs Mülltonnen brannten. Das Feuer hatte außerdem zwei Autos durch die Hitze einwirkung beschädigt. Eine weitere Mülltonne stand am Osting in Flammen. Schließlich wurde im Wiesenberg die Heckscheibe eines Pkw sowie das Fenster eines Einfamilienhauses eines Polizeibeamten mit Steinen eingeworfen.

In der Folge wurden starke Polizeikräfte aus dem gesamten Polizeipräsidium zusammengezogen, die bis in die Morgenstunden Kontrollen und Schutzmaßnahmen in Schwalbach durchführten.

Fortsetzung auf Seite 3

Lesung muss verlegt werden

Die Kreuzfahrer

● **Aufgrund des Brandes im Bürgerhaus wurde die Lesung mit Wladimir Kaminer am Donnerstag, 23. Mai, verlegt.**

Sie findet jetzt um 20 Uhr in der Stadtbücherei statt. Mit Witz und Neugier berichtet der Bestseller-Autor in seinem neuesten Buch „Die Kreuzfahrer“ von seinen Erlebnissen auf verschiedenen Schiffen. Denn ein Kreuzfahrtschiff ist eine ganz eigene Welt, eine schwimmende Oase des Glücks. Der Eintritt kostet 15 Euro. red

Evangelische Limesgemeinde

„Boomerangs55“

● **Die Gruppe „Boomerangs55“ trifft sich am Dienstag, 21. Mai, um 19.30 Uhr zu einem Abend mit Liedern, Geschichten und Gedichten rund um den Wonnemonat Mai in der Evangelischen Limesgemeinde.**

Seit etwa neun Monaten gibt es dieses monatliche Angebot für Menschen im Alter von „55 plus/minus“. Die Gruppe „Boomerangs55“ trifft sich zu unterschiedlichen Themen und Angeboten, die von den Teilnehmern selbst ausgewählt und zusammengestellt wurden. red

Filmabend im Bürgerhaus

Breitengrad der Liebe

● **Am Dienstag, 21. Mai, lädt der Arbeitskreis Olkuschwalbach zu einer Vorführung des Films „Cold War – Der Breitengrad der Liebe“ um 19 Uhr in den Raum 7+8 im Bürgerhaus ein.**

In dem Film geht es um eine Liebe in Zeiten des kalten Krieges zwischen dem Pianisten Wiktor und der Sängerin Zula. Dr. Ulrike-Sofie Scholtz führt in den Film ein. Der Eintritt kostet fünf Euro. red

Hausverkauf zu Höchstpreisen



MIET-HAUS-IMMOBILIEN
Telefon 0 6173 / 6 31 09
E-Mail: mhi@miet-haus.com

Große Weinverkostung im Badischen Weinhaus Werner
in Liederbach am Taunus
24.-26. Mai 2019
FR. 17.00 - 21.00 Uhr, SA. 11.00 - 19.00 Uhr und SO. 11.00 - 17.00 Uhr

Verkosten Sie in gemütlicher Atmosphäre über 500 Weine
von 24 badischen sowie vier württembergischen Weinerzeugern.

Erleben Sie die Vielfalt der versch. Rebsoorten aus den Anbaugebieten: Kaiserstuhl, Ortenau, Bodensee, Markgräflerland, Tauberfranken, Breisgau und Württemberg.

Besuchen Sie uns! BADISCHES WEINHAUS WERNER
Höchster Str. 96 Telefon: 069-30 85 80 30
65835 Liederbach info@weinhaus-werner.de
www.weinhaus-werner.de

Opal Design Lux

Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung

Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung

Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

Schreibwaren Anslan

Ein Wetter, wie es im Buche steht. Große Auswahl an Büchern
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Uhrenbatterie-Wechsel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.30-14.00 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.

15° Mittwoch heiter-wolkig	14° Donnerstag wechselhaft	16° Freitag wechselhaft	20° Samstag wechselhaft	22° Sonntag wechselhaft
----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	15.05.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
So	19.05.	P	09.30 Uhr	Sonntagmesse
			18.00 Uhr	Mai-Andacht
Mi	22.05.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Werktagmesse

St. Pankratius

Montag bis Donnerstag

9.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

mittwochs 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

sonntags 10.45 Uhr: Gemeindegast im Gemeindegast

Termine**P** 16.05. 15.00 Uhr Offener Behinderten Treff**M** 20.05. 15.30 Uhr RWS-Singen**P** 22.05. 15.00 Uhr Senioren-Treffwww.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;

St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;

Internet: www.katholisch-schwalbach.de;Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de

Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

Evang. Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	16.05.	14.00 Uhr	Senioren gymnastik (Gertrud Witt)
So.	19.05.	10.00 Uhr	Vorstellungsgottesdienst (Pfarrer Christine Gengenbach und alle Konfirmandinnen und Konfirmanden)
Mo.	20.05.	10.00 Uhr	Begegnungssose für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate
		15.45 Uhr	Begegnungssose für Eltern mit Kindern 12 bis 36 Monate
Di.	21.05.	19.30 Uhr	Boomerangs 55+ - Wonnemonat Mai (Gemeindepädagogin Astrid Bardenheier)

Pfarrer Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+ Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell Alle Telefone 503839-0 Email: ev.kirchengemeinde.schwalbach@ekhn-net.de**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Fr	17.05.	18.00	Biergarten hinterm Gemeindehaus
So	19.05.	10.00	Gottesdienst (Dr. Volker Pitzer)
Mo	20.05.	15.30	Aquarellmalen

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrer Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686), Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	19.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Michael Heinrich Parallel Kinderbetreuung
-----------	---------------	------------------	---

www.efg-schwalbach.de**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	19.05.	10.30 Uhr	Gottesdienst am Schiffsspielplatz, Westring (Harvey Mayne)
-----------	---------------	------------------	--

Hauskreise finden montags und mittwochs statt.

Tel: 06196-9699520

www.christusgemeinde-schwalbach.de**Neuapostolische Kirche Schwalbach**PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	20:00 Uhr
Gottesdienst Sonntag	10:00 Uhr

Heute Vortrag von Felix Klein im Landratsamt Bad Homburg – Bestandsaufnahme und Analyse

Mittel gegen Antisemitismus

● **Mittel gegen den Antisemitismus stellt ein Vortrag der Gesellschaften für christlich-jüdische Zusammenarbeit vor, der am heutigen Mittwoch in Bad Homburg stattfindet.**

Die beiden Gesellschaften des Hochtaunus- und Main-

Taunus-Kreises laden um 20.30 Uhr gemeinsam zu der Veranstaltung „Antisemitismus heute – und was wir dagegen tun können“ ins Landratsamt nach Bad Homburg ein. Dr. Felix Klein spricht in seinem Vortrag zu dem Thema.

Neben der Bestandsaufnahme und der Analyse geht

es bei dieser Veranstaltung vor allem um die Frage, wie Bürger Judenfeindschaft und Ausgrenzungen von Minderheiten begegnen können.

Für die Moderation des anschließenden Gesprächs konnte Meinhard Schmidt-Degenhard gewonnen werden. **red**

„Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.“

(F. Kafka)

**Helmut Steinhilber**

* 12. August 1942 † 7. Mai 2019

Wir vermissen Dich sehr. In Liebe und Dankbarkeit

Heidi
Nina mit Martin und Oskar
Jan mit Kathrin, Milan und Isa

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag den 23. Mai 2019 um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach/Ts statt.

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof), 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de**24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0**Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft**Reichmann**
BESTATTUNGSDIENSTEFachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / TreuhandWestring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96/14 46**W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine**KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:

TELEFON 061 73/94 0990 · TELEFAX 061 73/94 0991

GRABMALESteinmetz-
und Bildhauerarbeiten**Dirk Pyka**Bad Soden-
NEUENHAINHauptstr. 21 · Tel. 06196/21549
www.steinmetz-pyka.deIhre Familienanzeige
in der **Schwalbacher
Zeitung**Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80**Ökumenische Diakoniestation**

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
Telefon 06196/95475-0

Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
Telefon 06196/5617478
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr

Schwalbacher Spitzen

Die Macht der Vorstellung



Wenn man Pläne anschaut, ist es nicht einfach, sich die bunten Linien und Flächen in der Realität vorzustellen. Das gilt offensichtlich auch für die Pläne zum unteren Marktplatz, die morgen endgültig in der Stadtverordnetenversammlung beschlossen werden sollen. Denn offenbar sehen die Stadtverordneten von SPD und FDP nicht, dass die große Gefahr besteht, dass der Platz durch die teure Umgestaltung nicht schöner, sondern hässlicher wird.

Der Planer möchte gerne die fast 50 Jahre alten Kastanien fällen. Doch ohne sie wird der dahinter liegende „bunte Riese“ mit seinen bis zu 13 Stockwerken jeden Versuch zum Scheitern bringen, dem Platz Flair oder Gemütlichkeit zu geben. In Kombination mit der geplanten fünf Meter breiten, schnurgeraden und rechtwinkligen Treppenanlage und ohne das kreisförmige Brunnenbecken könnte der Platz

am Ende noch öder wirken als heute. Da helfen dann auch die kleinen Bäumchen nicht mehr, die als Ersatz im Bereich des gepflanzten werden sollen.

Einen objektiven Grund, die rotblühenden Kastanien zu fällen, gibt es nicht. Dass sie krank sind, ist genauso wenig bewiesen wie die Behauptung, die Wurzeln würden die umliegenden Bauwerke schädigen. Es geht einzig darum, dass Bürgermeisterin Christiane Augsburg und der Planer die alten Bäume rein subjektiv nicht mehr haben wollen.

Die Bäume zu fällen nur damit sich die Koalition durchsetzt, wäre ein großer Fehler. Jeder Stadtverordnete von SPD und FDP sollte morgen vor der Sitzung noch einmal ganz allein mit den Plänen auf den unteren Marktplatz gehen und sich vorstellen, wie das Ganze am Ende aussehen wird. Denn jeder von ihnen wird persönlich dafür verantwortlich sein, wenn der neue, teure Platz am Ende niemandem gefällt.

Matthias Schlosser

Fortsetzung von Seite 1

Randalierer drehen durch

... Aufgrund der Vorfälle hat die Polizei seit vergangener Woche die Polizeipräsenz in der Stadt wieder deutlich verstärkt. Uniformierte und zivile Polizeibeamte sind wieder deutlich stärker im öffentlichen Raum präsent. Abends sind seit vergangener Woche überall in der Limesstadt Viererstreifen und Mannschaftswagen zu sehen. Zudem wird die speziell für Schwalbach im Juli 2017 eingerichtete Ermittlungsgruppe „AG Schwalbach“ die weiteren Ermittlungen übernehmen und die Ermittlungsarbeit intensivieren.

Derzeit wertet der Erkennungsdienst des Polizeipräsidiums Westhessen die Spuren der Nacht aus. Die Polizei in Eschborn bittet aufgrund der

Ereignisse um die Mithilfe der Bevölkerung. Wer hat Personen gesehen, die für die begangenen Straftaten in Frage kommen oder Beobachtungen gemacht, die zur Aufklärung der Straftaten beitragen könnten? Zeugen und Hinweisgeber werden gebeten, sich unter der Telefonnummer 06196/9695-0 zu melden.

Wer die Täter waren, ist bisher noch nicht bekannt. Es gibt jedoch Hinweise darauf, dass ein Zusammenhang mit der Gruppe von Jugendlichen und jungen Erwachsenen gibt, die zuletzt im Bereich des ehemaligen Gemeindezentrums St. Martin am Mittelweg und an der Georg-Kerschensteiner-Schule für Ärger gesorgt hatten.

red

Kleinanzeigen

Kfz-Stellplatz in Tiefgarage zu vermieten! Schwalbach, Avriellstraße/Friedrich-Ebert-Straße. Tel. 06196/7688658

Pensionierter Beamter sucht Einzelgarage (Miete!) in der Rheinlandstraße oder im näheren Umfeld. Tel. 533055 oder 0176/5081720

Attraktive, weibliche und humorvolle Frau Ende 30 mit Niveau sucht gepflegten, ansprechenden und diskreten Mann zwischen 35 und 45 für gelegentliche sinnliche Treffen. Wenn du weder Langweiler noch ein Freak bist, freue ich mich über deine seriöse und aussagekräftige Zuschrift mit Foto an pustebume010@web.de

Wanderung am Sonntag

Frühjahr im Arboretum

Am Sonntag, 19. Mai, lädt Hessen-Forst zur Frühjahrs-wanderung durch die Waldbestände im Arboretum ein.

In diesem Jahr stehen dabei die amerikanischen Waldgesellschaften besonders im Blickpunkt. Unter dem Motto „Nadelbäume Nordamerikas sind die Größten“ führt Förster und Walddiagnostik Johannes Schwed auf seinem Rundgang von 14 Uhr bis 16.30 Uhr zu den bemerkenswertesten Vertretern dieser Wälder und gibt Informationen zu ihren Eigenheiten, zu Wuchsverhalten und Holzgesellschaften. Treffpunkt ist am Waldhaus „Am Weißen Stein“. Die Teilnahmegebühr beträgt fünf Euro für Erwachsene und zwei Euro für Kinder.

red

Marokkanischer Kulturverein

Fastenbrechen

Der Marokkanische Kulturverein lädt auch in diesem Jahr wieder alle Schwalbacher zu einer Feier anlässlich des Fastenbrechens zum Ende des Ramadans ein.

Das gemeinsame Fastenbrechen findet am Freitag, 24. Mai, um 20.30 Uhr in den Räumen des Vereins am Mittelweg statt. Das Motto der diesjährigen Veranstaltung lautet „Gemeinschaft vereinen und Beziehungen stärken“. Der Marokkanische Kulturverein bittet um Anmeldungen per E-Mail an mkv.schwalbach@gmail.com.

red

Im Atrium am Westring

Neue Tanzkurse

Die „Freemotion Tanz- und Ballettschule“ bietet ab sofort neue Tanzkurse für Kinder und Jugendliche im Atrium am Westring an.

Dazu zählen Tanzfrüherziehung ab drei Jahren, moderner Kindertanz ab fünf Jahren, Ballett ab sechs Jahren, Jazz- und Show-Dance ab elf Jahren und Hip-Hop ab sieben, elf und 14 Jahren. Die Kurse finden montags, mittwochs und donnerstags zwischen 14 und 19 Uhr statt. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Weitere Informationen erteilt Ute Horne per E-Mail an ute.horne@freemotion-tanz.de oder unter der Telefonnummer 0176/62507482.

red

Herr Daniel kauft: Pelze, Nerze aller Art, alte Nähmaschinen, Porzellan, Silber, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Modeschmuck, Bernstein, Taschenuhren, Zinn, Teppiche. Kostenlose Hausbesuche, tgl. von 7.30-20.30 Uhr erreichbar. Korrekte Barabwicklung. Tel. 069/46095562 oder 0163/4762099



Genau 37 SPD-Mitglieder wählten am Montagabend Alexander Immisch (hinten, 2. v.r.) zu ihrem Kandidaten für die Bürgermeisterwahl, die voraussichtlich im Februar 2020 stattfinden wird. Foto: Schlosser

Die Schwalbacher SPD nominiert Alexander Immisch offiziell als Bürgermeisterkandidaten

Mit maximaler Zustimmung

Die SPD Schwalbach hat am Montagabend Alexander Immisch einstimmig zum Bürgermeisterkandidaten gewählt. Der 45-Jährige erklärte, dass er Schwalbach liebe.

Genau 37 Mitglieder des Ortsvereins waren ins Bürgerhaus gekommen, um den Kandidaten für die Bürgermeisterwahl im kommenden Jahr festzulegen. Wie berichtet, tritt Amtsinschaberin und SPD-Mitglied Christiane Augsburg nicht mehr an. Eine Findungskommission hatte daraufhin Alexander Immisch vorgeschlagen. Nach der Fraktion und dem Vorstand folgten am Montag sämtliche anwesenden Mitglieder der Schwalbacher SPD dem Vorschlag.

Zuvor hatte Ortsvereins-Vorsitzende Nancy Faeser noch einmal erläutert, warum Alexander Immisch ihrer Meinung nach der Richtige ist. Er verfüge über eine große kommunalpolitische Erfahrung und sei seit mehr als 25 Jahren in Schwalbach auch über die Politik hinaus engagiert.

Auch Christiane Augsburg, Fraktionsvorsitzender Hartmut Hudel und Stadtverordneten-vorsteher Eyke Grüning lobten die Qualitäten von Alexander Immisch. Er selbst erklärte, wie sehr er die Stadt, in der er aufgewachsen ist, liebt. „Ich hätte das in keiner anderen Stadt gemacht“, sagte er in seiner Rede. Drei Punkte nannte der nun offizielle SPD-Bürgermeister-

kandidat als Kernpunkte seines Programms, das im Detail in den kommenden Monaten aufgestellt werden soll. Zum einen will er sich um Sauberkeit und Sicherheit bemühen. Im Bereich der Kinderbetreuung will er „das Erreichte sichern und bezahlbar halten“. Und schließlich will er als Bürgermeister den „Umbau zu einer nachhaltigen Stadt“ vorantreiben.

Den Mitgliedern gefiel die Rede gut. Sie bedachten Alexander Immisch mit reichlich Applaus und gratulierten ihm einzeln zu seiner Nominierung. Eyke Grüning brachte die Stimmung auf den Punkt: „So einen Charakter muss man einfach wählen.“

MS

Am alten Friedhof entstehen Parkplätze für Friedhofsbesucher – Neue Hecke hinterm Zaun

Friedhofshecke soll weichen

Ein 50 Meter langer Abschnitt der Hecke, die an der Altkönigsstraße zur Einfriedung des alten Friedhofs dient, muss nach Angaben der Stadt entfernt werden.

Ursache ist, dass dort Parkplätze für Friedhofsbesucher entstehen sollen. Diese verringern die Breite des dort vorhan-

denen Gehwegs. Damit der neue Gehweg auf die erforderliche Breite kommt, muss die Hecke verlegt werden. Dies sei mit dem Verschönerungsverein und dem Umweltschutzbeauftragten der Stadt abgestimmt worden.

Die Bauarbeiter sind außerdem dazu angehalten, die Hecke vorher nach Nestgelegen abzusuchen. Während der Arbei-

ten wird das Friedhofsgelände mit einem Bauzaun gesichert. Danach wird dort ein Stabgitterzaun errichtet und die Hecke innerhalb des Friedhofs, direkt hinter der Zaunanlage, neu angepflanzt. Somit kann die Hecke laut Stadt später entlang der Zaunfelder besser geschnitten werden und engt auch den Gehweg nicht mehr ein.

red

Die Gärtnerei im Grünen

Jetzt ist die beste Pflanzzeit! Seltene Stauden, große Auswahl an Kräutern, Gemüsepflanzen und Obstgehölzen

Wir beraten Sie in unserer idyllisch gelegenen Gärtnerei fachkundig und nachhaltig. Gerne planen wir auch Ihren Garten.

Wir freuen uns auf Sie!

Müller & Pfützner GmbH
Westerbachstr. 247 · 65936 Frankfurt/M.
Tel.: 069 - 34 18 97 · Fax: 069-34 35 17



Am Wochenende hat unser zauberhaftes Café mit bestem Kaffee, Kuchen und kühlen Köstlichkeiten für Sie geöffnet.

Wir sehen uns im CAFÉ LE PIC VERT!
Samstag u. Sonntag 12:00-18:00 Uhr

Ihre Werbung in der

Schwalbacher Zeitung

Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 18.05.19 Frankfurt-Höchst, 08 – 14 Uhr
Jahnderhalle, Parkplatz B, Pfaffenwiese
Sa., 18.05.19 Frankfurt-Kalbach, 13 – 17 Uhr, Frischzentrum, Am Martinszehnten
So., 19.05.19 Frankfurt/Nieder-Eschbach, 10 – 16 Uhr, Hornbach/KEA, Zürcher Straße 11
So., 19.05.19 Frankfurt-Rödelheim, 10 – 16 Uhr
Metro, Guerickestraße 10
So., 19.05.19 Kelkheim, 10 – 16 Uhr
Stadtmarkt, Stadtmitte Süd, Frankenallee
Eschborn, Mann Mobilia, Camp Phönix, Ely-Beinhorn-Straße 3
Di., 21.05.19 08 – 13 Uhr
Do., 23.05.19 08 – 13 Uhr
Weiss: 06195 / 901042 | www.weiss-maerkte.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

POLSTEREI & DEKORATION

Polstererei Petković
Bahnhofstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polstererei-dekoration.de

Barankauf PKW und Busse
in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung.
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Suche bebaubares Grundstück
ab 150 qm bis 800 qm oder
1- bis 2-Fam.-Haus in
Schwalbach oder Umgebung.
Tel. 0 61 96 / 7 65 20 20

Seriöse Dame sucht zu Höchstpreisen...
... Pelze, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren. Ich zahle bar und fair.
Telefon 0 61 96 / 7 86 02 16

Zu verkaufen:
Buderus LOGANO G225
mit Blaubrenner,
BE 45kW Leistung
Buderus Bedieneinheit RC300
(gebraucht, Baujahr: 05/2013)
Neupreis: 6.600,- € inkl. MwSt.
VK: 2.000,- € inkl. MwSt.

MOOS
06196 / 5086-0

Your language school in
Schwalbach for German,
English and Spanish

TAUNUS
LINGUA
Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach
06196/9534220, info@taunus-lingua.de

Haushaltsgeräte von Kollmann elektro

alle Marken · toller Service · faire Preise
Gartenstraße 6 · 65824 Schwalbach · Tel. 06196 / 1374 · elektro-kollmann@t-online.de



öffentl. Schule im Verband deutscher Musikschulen
2.000 Schüler, 30 Unterrichtsstandorte
Kurse für Kinder ab 6 Monaten

Steinbacher Straße 23 · 65760 Eschborn-Niederhöchstadt
Telefon 06173/66110 oder 640034 · info@musikschule-taunus.de
www.musikschule-taunus.de Unterricht in der Geschwister-Scholl-Schule



Auf der Bühne im großen Saal des Bürgerhauses kamen Schüler verschiedener Altersstufen der Albert-Einstein-Schule zusammen, wie hier beim Auftritt der Unterstufe und der Flöten-AG. Foto: Schiller

Chöre der Albert-Einstein-Schule führten ihr diesjähriges Frühlingskonzert im Bürgerhaus auf

Einstimmung auf den Frühling

Am vergangenen Dienstag veranstaltete die Albert-Einstein-Schule (AES) im Schwalbacher Bürgerhaus das alljährliche Frühlingskonzert, das wieder gut besucht war.

Unter der Leitung von Anke Wehle-Knoll und Stefan Riedl führten die drei Chöre der Schule sowie die Bigband ein buntes Programm auf. Unterstützt wurden sie dabei außer-

dem noch von der Flöten-AG unter der Leitung von Monika Vetter, die den Abend eröffnete.

Das etwa zweistündige Konzert enthielt traditionelle Lieder, oft auch mit Frühlingsthema, sowie moderne Musik. Lieder wie „Hörst du den Vogelsang“ von Franz Schubert wechselten sich ab mit bekannten Songs wie beispielsweise „Viva la Vida“ von Coldplay. Den Abschluss machte der Oberstufenchor mit „We are

family“. Schulleiterin Anke Horn beschrieb dies in ihrer kurzen Abschlussrede als „sehr passend“, da der Abend eine ganz besondere Atmosphäre gehabt habe.

Abschließend wurden noch die Abiturienten unter den Sängern verabschiedet, die am Dienstag vergangener Woche ihr letztes Konzert gaben. Im Gegenzug bedankten diese sich mit einer kleinen Rede bei ihren Chorleitern. **Is**

Der Ressortleiter der FAZ Sonntagszeitung berichtete an der AES über seine Arbeit

Diskussion über Journalismus

Der 3. Mai ist weltweit der „Tag der Pressefreiheit“. Patrick Bernau, Leiter der Ressorts „Wirtschaft“ und „Geld & mehr“ bei der „FAZ am Sonntag“, hat aus diesem Grund am Montag vergangener Woche mit Schülern der „PoWi“-Grundkurse Q2 der Albert-Einstein-Schule (AES) diskutiert.

Zwei PoWi-Grundkurse der Q2 kamen in den Genuss, Informationen über die Arbeit eines Journalisten aus erster Hand zu erhalten. Nach einer kurzen, sehr anschaulichen Darstellung eines konkreten Falls einer Recherche über eine möglicherweise nicht ganz legal verlaufene Ausschreibung innerhalb des Bundeswirtschaftsministeriums konfrontierten die Schüler Patrick Bernau sehr schnell mit ebenso konkreten Fragestellungen, wie beispielsweise zum Schutz der Informanten und zur Redlichkeit von Verdachtsberichterstattung. Dabei war es Patrick Bernau anliegen zu betonen, wie wichtig aus seiner Sicht eine saubere Recherche sei: „Ernst genommen wird man von den Menschen nur, wenn man einerseits

unabhängig und kritisch berichtet und dabei andererseits nur Dinge schreibt, die objektiv korrekt sind.“

Der Journalist stellte auch dar, dass es innerhalb der Berufsgilde verschiedene Meinungen darüber gebe, inwieweit man sich als Journalist politisch einbringen dürfe. Er selbst stehe auf dem Standpunkt, ein Journalist habe zu beobachten und zu beschreiben, setze aber keine Überzeugungen durch und vertrete auch nicht auf Demonstrationen seine persönliche Meinung.

Die Schüler fragten ihn auch, wovon es denn abhängig sei, über welche Themen er berichte. „Leitende Faktoren sind



Patrick Bernau (rechts), der Leiter der Ressorts „Wirtschaft“ und „Geld & mehr“ bei der „FAZ am Sonntag“, diskutierte mit Schülern der Albert-Einstein-Schule über Journalismus. Foto: AES

die allgemeine Relevanz eines Themas und das Interesse beim Leser. Idealerweise kommt in einem Artikel beides zusammen, was aber nur selten der Fall ist“, wusste der „FAZ am Sonntag“-Ressortleiter.

Natürlich wurden auch ganz konkrete Vorfälle mit Journalisten besprochen, die in den vergangenen Monaten auch die Schüler bewegt hatten, so der Fall des Flörsheimer Korrespondenten der „Welt“, Deniz Yücel, und der des Spiegel-Reporters Claas Relotius.

Auch ganz praktischen Fragen sah sich Patrick Bernau gegenüber. Die Schüler wollten wissen, ob seine Artikel auch gegengelesen würden, bevor sie veröffentlicht werden. „Das ist ein absolutes Grundprinzip“, meinte Patrick Bernau. Eine weitere Frage lautete, wie er die Zukunft des deutschen Zeitungsmarktes einschätze. „Die Anzeigenerlöse sind zwar eingebrochen, aber der steigende Verkauf von digitalen Abonnements gibt uns großen Anlass zur Hoffnung. Die Menschen wollen weiterhin gut recherchierte Informationen erhalten“, erklärte der Journalist. **red**

„Procter & Gamble“-Mitarbeiter sammelten über 2.000 Euro für die Geschwister-Scholl-Schule

Großzügige Spende übergeben

Eine Spende in Höhe von 2.155 Euro sammelten Mitarbeiter von „Procter & Gamble“ und überreichten diese am Dienstag vergangener Woche an den Förderverein der Geschwister-Scholl-Schule (GSS).

Mit zahlreichen Aktionen, wie zum Beispiel ein besonderes Erlebnissen, welches dann erstgeigt werden konnte, haben die Mitarbeiter die stattliche Summe gesammelt. Der Spendenscheck wurde von dem „Planning Center Feel Good Team“ als Vertreter von „Procter & Gamble“ an den Förderverein übergeben. Anette Regenbrecht, stellvertretende Schulleiterin, Alexander Immisch, scheidender Vorsitzender des Fördervereins und die neue erste Vorsitzende Uta Schreiber sowie deren Stellvertreterin Dr. Anna Baudendistel nahmen den Scheck entgegen.

„Wir werden mit der Spende den Projektauftrag Medienerziehung sowie bereits erprobte Aktivitäten, wie die Koch-, Kunst- oder auch Schach-AG

fördern“, meinte Alexander Immisch. „Wir danken „Procter & Gamble“ sowie den Mitarbeitern sehr für die finanzielle Unterstützung dieser beliebten außerschulischen Aktivitäten“, freute sich Uta Schreiber über

die Zuwendung. Der Förderverein der Geschwister-Scholl-Schule ist ein von Eltern und Freunden der Schule getragener Verein, der sich immer freut, weitere Unterstützer und Mitglieder begrüßen zu dürfen. **red**



Der Spendenscheck in Höhe von 2.155 Euro wurde feierlich von dem „Planning Center Feel Good Team“ als Vertreter von „Procter & Gamble“ an den Förderverein der Geschwister-Scholl-Schule in Alt-Schwalbach übergeben. Foto: Förderverein GSS

Musikschule Taunus

Jahreskonzert

So vielseitig wie das pädagogische Angebot der Musikschule Taunus ist auch das Jahreskonzert am Samstag, 25. Mai, um 17 Uhr in der Eschborner Stadthalle.

Die stilistische Bandbreite dieses Jahreskonzerts reicht von Barock bis Pop. Beteiligt sind Solisten und Ensembles der Musikschule sowie Gruppen der Kooperationspartner, einige davon auch aus Schwalbach. Das Blasorchester 7-9 der Altkönigschule sowie das Sinfonieorchester Eschborn der Heinrich-von-Kleist-Schule sind ebenfalls dabei. Der Eintritt ist frei. **red**

Am nächsten Dienstag

Treffen der DAGS

Am Dienstag, dem 21. Mai, findet um 19.30 Uhr das nächste Treffen der „Deutsch-ausländischen Gemeinschaft Schwalbach“ (DAGS) im Raum 1 im Bürgerhaus statt.

Dabei planen 25 bis 30 Mitglieder den DAGS-Beitrag zum Altstadtfest, das Herbstangebot der Reihe „Filme aus aller Welt – aber keine Alltagsfilme“, eine Tagesfahrt nach Bünden und auf die Ronneburg, die Beiträge zu den „Interkulturellen Wochen“ im September und vieles mehr. Die DAGS freut sich auch über Gäste, die einmal ganz unverbindlich zuhören möchten. Weitere Informationen gibt es auch unter www.dags-schwalbach.de im Internet. **red**

Jazz aus New York

Dan Levinson im Bürgerhaus

Im Rahmen der Reihe „Jazz am Montag“ spielt Dan Levinson mit den „Frankfurt Swing Friends“ am Montag, 27. Mai, um 20 Uhr im Raum 1 im Bürgerhaus.

Dan Levinson aus New York ist ein Interpret des frühen Swingjazz der 20er-Jahre. Musik von Benny Goodman und Artie Shaw. Am Vorabend seines Konzerts in der Berliner Philharmonie kommt er für einen Auftritt mit Freunden nach Schwalbach. Die „Frankfurt Swing Friends“ sind Thomas Schilling, Peter Fahrenholz und Sascha Kommer. Der Eintritt kostet 18 Euro. **red**

WiTechWi-Schülerlabor hat Quartier im Naturbad bezogen

Schüler nehmen wieder Proben

Seit zwei Wochen ist das Naturbad wieder geöffnet. Gleich am 3. Mai haben auch die Schüler des WiTechWi-Schülerlabors dort wieder ihr Quartier aufgeschlagen.

Dominik Guggemoos, Patrick Siebel und Kira Rosenbaum sind nun mit ihren Geräten wieder im Naturbad untergebracht.

Ab sofort ist auch Daniel Neitzel wieder dabei, und sie setzen ihre seit 2014 durchgeführten Bestimmungen des pH-Wertes, der Leitfähigkeit, des Sauerstoff-, Ammonium- und Nitratgehaltes der Wasser der Badebecken unter der Betreuung durch WiTechWi-Seniorchemiker Klaus Beeg regelmäßig am Freitagnachmittag fort. **red**



Das WiTechWi-Schülerlabor mit Dominik Guggemoos (links), Patrick Siebel (2.v.r.) und Kira Rosenbaum ist von seinem Winterquartier in der Pinguin-Apotheke ins Naturbad umgezogen und wurde von Chafik Fouta vom Badepersonal (2.v.l.) begrüßt. Foto: mag

STELLENANGEBOTE

Kaufmännische Angestellte (m/w/d)

für unsere Verwaltung in Kalkheim gesucht. Wir betreiben verschiedene Restaurants im Rhein-Main Gebiet und suchen für unsere Auftrags- und Veranstaltungsabteilung einen Mitarbeiter mit Freude an selbständiger Arbeit. Gerne geben wir auch Nachwuchskräften eine Chance.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Wille Gastronomie Service GmbH
Benzstraße 6 · 65779 Kelkheim
info@wille-gastronomie.de · Telefon 0151/58007912

Schwalbacher Zeitung

Für den Verkauf von Print- und Online-Anzeigen sowie die Beratung unserer Kunden suchen wir einen

Freien Handelsvertreter (m/w)

Ihre Aufgabe ist es, unser Verkaufsteam zu unterstützen und eigene Kunden im Main-Taunus-Kreis und im Frankfurter Westen zu betreuen. Insbesondere sollen Sie die Beratung der Kunden bezüglich unserer neuen, digitalen Produkte übernehmen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich z. H. Herrn Schlosser an schlosser@schwalbacher-zeitung.de



Reinigungskräfte (Minijob)

Für ein Bekleidungsgeschäft in der Königsteiner Str. 65929 Frankfurt, suchen wir zuverlässige Reinigungskräfte m/w/d. AZ Mo.-Sa. 8:15-9:30 Uhr.

Sie haben Interesse? Rufen Sie uns an: 06181/1800590 oder senden Sie uns Ihre Bewerbung an: jobs@tepas-service.de

Täglich und kostenlos Lokalnachrichten aus Schwalbach

SZplus

die tägliche Ausgabe der Schwalbacher Zeitung im Internet

Holen Sie sich Ihre lokale Berichterstattung über Schwalbach auf Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren PC!
www.schwalbacher-zeitung.de

Jetzt ohne Anmeldung und Registrierung!



Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080
Fax: 06196/848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:
ColdstartInnovation Fulda,
Am Eichenzeiler Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:
Prospektverteilungsdienst Malik,
Alzenauer Straße 33a,
63517 Rodenbach,
Tel. 06184/9939800

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbungen und für in der Preistabelle nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.



Der RMV bietet am 26. Mai das Einzelticket als Tageskarte

Ein Sonderangebot zur Europawahl

Der Rhein-Main-Verkehrsverbund (RMV) will auf die Europawahl aufmerksam machen und ein Zeichen setzen. Am Tag der Europawahl am Sonntag, 26. Mai, gilt der Einzelfahrschein automatisch als Tageskarte.

Über Plakate in den S-Bahnen, die Informationsdisplays der RMV-Automaten an den Bahnhöfen und die RMV-App ruft der Verkehrsverbund seine Fahrgäste auf, wählen zu gehen und sich für Europa zu entscheiden. „2,5 Millionen Fahrgäste verschiedener Nationen fahren jeden Tag mit den Bussen und Bahnen des RMV. Genau so vielfältig wie unsere Kunden ist unsere tägliche Arbeit. Unter unserem Dach koordinieren wir die Fahrtangebote von 160 Partnern, die unterschiedlicher nicht sein könnten: Vom kleinen, lokalen Busunterneh-

men bis zur Deutschen Bahn ermöglichen alle gemeinsam einen leistungsstarken Nahverkehr und der RMV sorgt für den einheitlichen Tarif – wir leben hier also jeden Tag Europa im Kleinen“, sagt RMV-Geschäftsführer Prof. Knut Ringat.

Doch ein starkes Europa im Großen brauche auch eine hohe Wahlbeteiligung und Menschen, die die europäischen Werte leben. „Deshalb wollen wir alle in unserem Gebiet dazu aufrufen, zur Wahl zu gehen und sich für Europa einzusetzen“, meint der RMV-Geschäftsführer.

Das Angebot gilt für alle Einzelfahrscheine, die am 26. Mai erworben werden, und berechtigt an diesem Tag zu beliebig vielen Fahrten im jeweils gewählten Gültigkeitsbereich. Die Aktion gilt für alle Fahrten innerhalb des RMV-Gebiets einschließlich der Übergangstarifgebiete. red

Leserbrief

Zum Artikel „Mehr als Marktplatz-Deko“ in der Ausgabe vom 8. Mai erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an info@schwalbacher-zeitung.de.

„Bäume sollten erhalten bleiben“

Vielen Dank an die Schwalbacher Zeitung, dass sie den gefährdeten Kastanienbäumen am unteren Marktplatz noch einmal die Titelseite widmet. Und ich bewundere die Hartnäckigkeit der kleinen Grünen Partei, mit der sie für die Rettung der Bäume kämpft, auch noch nach dem Beschluss des Bauausschusses, die Bäume nicht zu erhalten. Es war für mich ein befremdender Anblick, wie sich die Arme der SPD/FDP-Koalition mit ihrer knappen Mehrheit geschlossen für das Fällen der Bäume hoben, während alle anderen für deren Erhalt waren. Die offensichtliche Fraktionsdisziplin ist doch irgendwie verstörend.

Ein Mitglied der SPD-Fraktion sagte mir, ihnen sei gesagt worden, die sich ausbreitenden Wurzeln der Bäume hätten schon „Risse in Mauerwerk“ verursacht. Da ich auch Argumente der anderen Seite ernst nehmen möchte, war ich mit dem Inhaber der Bierstube in dessen Keller, der direkt an die Bäume grenzt. Ich habe aber keinerlei Risse entdecken können (die Tiefgarage ist viel weiter weg). Zwischendurch wurde von kranken Bäumen gesprochen, im aktuellen SZ-Artikel ging es aber nur noch um gestalterische Aspekte.

Im Vorfeld der Umgestaltung

war viel von Bürgerbeteiligung die Rede, aber eine Unterschriftensammlung zum Erhalt der Bäume fand offenbar keine Würdigung. Wenn die Stadt vor der Fällung der Bäume so fair wäre, eine Umfrage unter der Bevölkerung zu machen, würden sich viele, wie die Leserbrieftschreiberin Dorothea Gall („Ein unersetzliches Stück Natur“), äußern.

Dabei müssten die Stimmen des Wirtes des Lokals und der Bewohner des „Bunten Riesen“ besonderes Schwergewicht bekommen. Sie sind – soweit sie sich geäußert haben – sehr für den Erhalt der Bäume. Außer als Schattenspende sind die Bäume beispielsweise während der Sommertreffs einfach ein schöner Anblick, und für die Hausbewohner auch ein gewisser Schallschutz. Das Argument der in der SZ zitierten Magistratsvorlage „Zahlreiche neue Bäume sorgen für ausreichende Verschattung“ gab es sicher auch vor der Umgestaltung des Schwimmbadgeländes. Es stimmt – vielleicht in zehn Jahren. Wie sehr der Schatten der vielen gefällten Bäume im Schwimmbad fehlt, kann man an jedem heißen Sommertag beobachten.

Es muss doch noch einen Weg zum Erhalt der Bäume geben. Gerhard Borsdorf, Schwalbach



Zum Abschluss trafen sich alle Kinder und ihre Betreuer auf dem Marktplatz und präsentierten ihre „Beute“.

Foto: mag

Vier Schwalbacher Kindertagesstätten nahmen in der vergangenen Woche mit 140 Kindern am „sauberhaften Kindertag“ teil

Wenn Kinder die Stadt sauber machen

Am hessenweiten „sauberhaften Kindertag“ am 7. Mai haben vier Schwalbacher Kindertagesstätten mit insgesamt 140 Kindern teilgenommen.

Ausgerüstet mit Holzzangen, Handschuhen und Warnwesten waren sie im Stadtgebiet unterwegs, um den Müll einzusam-

eln, den andere weggeworfen hatten. So wurden mehrere blaue Abfallsäcke gut gefüllt. „Das Ergebnis kann sich sehen lassen“, lobte Bürgermeisterin Christiane Augsburger die fleißigen „Junior-Stadtputzer“. Sie dankte ihnen für ihre Mühe – und dem REWE-Markt am Marktplatz für die Brotzeit, die

allen Kindern in einem Stofftäschchen überreicht wurde.

Wie alle sauberhaften Veranstaltungen hat auch der sauberhafte Kindertag in Schwalbach Tradition: Die Stadtverwaltung lässt keine Gelegenheit aus, um das Anliegen einer sauberen Stadt und Landschaft bei Klein und Groß voranzubringen. Wer

Fragen zu den einzelnen Aktionen hat, kann sich unter der Telefonnummer 06196/804-194 an Zeljko Radovic im Rathaus wenden. „Dreckecken“ können dem städtischen Bauhof gemeldet werden unter Telefon 804-190 oder über den Mängelmelder unter <https://maengelmelder.schwalbach.de> im Internet. red

Audi Original Zubehör



Komplett Audi

Damit Ihr Audi ein Audi bleibt:
Audi Original Sommerkomplettreife.



Audi Original Reifen.
Nur echt mit dem AO Zeichen.



Unser Angebot für Sie:

z. B. für Audi A3/S3 (8V)*, Sommerkomplettreife im 5-V-Speichen-Design in Titanoptik matt, glanzgedreht, mit Audi Sport Schriftzug, Größe 8 J x 19 ET 49 mit Reifen 235/35 R19 91Y XL Pirelli Pzero A01

☑ Kraftstoffeffizienzklasse: E

☑ Nasshaftungsklasse: A

☑ Klasse des externen Rollgeräusches: 68 dB

Unser Angebot für Sie:

z. B. für Audi A4/S4 (F4), *, Sommerkomplettreife im 5-Doppelspeichen-Design kontrastgrau, teilpoliert Größe 8,0 J x 18 ET 40

Reifen 245/40 R18 97Y XL Pirelli Cinturato P7 A0

☑ Kraftstoffeffizienzklasse: C

☑ Nasshaftungsklasse: A

☑ Klasse des externen Rollgeräusches: 72 dB

Die Audi Reifengarantie ist bei diesem Angebot bereits inklusive.

* Die Typbezeichnung Ihres Fahrzeugs finden Sie im Zulassungspapier Teil 1 (Fahrzeugschein) an der 7. und 8. Stelle der Fahrzeug-Identifizierungsnummer (Beispiel: Die Nummer WAUZZ8E50A123456 entspricht dem Fahrzeug-Typ 8E).

Die Preise für nicht aufgeführte Modelle erhalten Sie auf Anfrage.

AUTO-KLEIN

Auto Klein GmbH & Co. KG, Audi Service, Westerbachstraße 234-240, 65936 Frankfurt am Main, Tel.: 0 69 / 34 10 11-0, info@autoklein.de

Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Installation
Kundendienst

Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

☎ Telefon (0 61 96) 8 51 55

☎ Telefax (0 61 96) 8 67 18

E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

• Heizungsanlagen

• Sanitäre Anlagen, Bäder

• Solar-Anlagen

Sie wollen ihr Grundstück / Immobilie verkaufen oder planen selbst zu bauen?

Sprechen Sie uns an:
0 61 73 / 98 940 98

Mörk & Sachs
Immobilien
Mörk & Sachs
Immobilien- und Baubroker
GmbH & Co. KG
Steinbacher Str. 6
65760 Eschborn
E-Mail: info@moerk-sachs.de



Der Tag der offenen Tür des Schwalbacher Tennisclubs musste aufgrund des schlechten Wetters in die vereins eigene Tennishalle neben den Plätzen „Am Erlenborn“ verlagert werden. Foto: Baumann

Die vielen Besucher des Tennisclubs trotzten dem schlechten Wetter – Wechsel in die Tennishalle

Regen am Tag der offenen Tür

● **Trotz des schlechten Wetters konnte der Tennisclub Schwalbach beim Tag der offenen Tür Ende April wieder einige neue Mitglieder gewinnen und viele Interessenten auf der Tennisanlage begrüßen.**

Der Vorstand und Cheftrainer Abdi Saleh samt seinem Trainerteam haben das geplante

Programm trotz des schlechten Wetters dank der vereins eigenen Tennishalle professionell durchführen können. Zahlreiche Kinder und Erwachsene konnten bei einem Probetraining die Sportart Tennis näher kennenlernen und auch die eigene Aufschlagsgeschwindigkeit messen lassen. Die Clubbewirtschaftung wurde mit Unterstützung von

Club-Wirts Sait Göktepe in angenehmer Atmosphäre von einigen Besuchern wahrgenommen. Es gab wieder reichlich Kuchenspenden, deren Einnahmen der Tennisclub wieder an die EVIM-Schlockerstiftung in Hattersheim überreichen wird, um die sportlichen Aktivitäten der Werkstattmitarbeiter fördern zu können. red

Noch sind einige Karten für das große „TonArt“-Konzert in der St.-Pankratius-Kirche erhältlich

Schwalbacher Chor singt für den Frieden

● **Noch zehn Tage. Dann führt der Schwalbacher Chor „TonArt“ zusammen mit dem Oberurseler Chor „CHORIOSUM“ und dem Orchester „Capella Ursellis“ das monumentale Werk „The Armed Man“ von Karl Jenkins in der St.-Pankratius-Kirche auf.**

Noch gibt es für das Konzert,

das am Samstag, 25. Mai, um 19.30 Uhr beginnt, Karten. Sie sind zum Preis von 15 Euro (ermäßig 7,50 Euro) im Reisebüro „SelectedTravel“ oder an der Abendkasse erhältlich.

Der Chor des Gesangsvereins „Pro Musica“ probt seit September für das aufwendige Werk, das der Komponist Karl Jenkins als Mahnung gegen Krie-

ge geschrieben hat. Premiere hat „The Armed Man“ bereits am Samstag, 18. Mai, um 19.30 Uhr in der Stadthalle Oberursel.

Nach der Schwalbacher Aufführung singen und spielen Chöre und Orchester noch einmal am Sonntag, 26. Mai, um 19 Uhr in der Dreikönigskirche in Frankfurt-Sachsenhausen. red

Spender erhalten vom Verschönerungsverein den kleinen Bruder der neuen Bronze-Skulptur

Paten für den Reiter gesucht

● **Der Verschönerungsverein Schwalbach lädt zur feierlichen Übergabe der Skulptur „Schwalbacher Reiter“ des Künstlers Eberhard Szejstecki am Freitag, 21. Juni, um 16 Uhr an der kleinen Kapelle vor dem alten Friedhof ein.**

Dieser „Schwalbacher Reiter“, der auch liebevoll kleiner Husar genannt wird, steht dem Verschönerungsverein zufolge für Kreativität und Weltoffenheit in Schwalbach. Nun sucht der Verschönerungsverein noch Spenden-Paten für die Skulptur. Ab einer Spende von 600 Euro an den Verschönerungsverein bekommen Spender als Zugabe vom Künstler einen kleinen Bruder des „Schwalbacher Reiters“ geschenkt. Die limitierte Auflage umfasst sieben Stück, die exklusiv für den Verschönerungsverein angefertigt werden. Die Skulpturen sind aus Terrakotta handmoduliert, koloriert, num-

meriert, vom Künstler signiert und es gibt dazu ein Galerie-Zertifikat. Spendenanfragen werden unter der Telefonnummer 0176/80128356 oder per E-Mail an info@galerie-elzenheimer.de oder an info@verschoenungsverein-schwalbach.de entgegen genommen.

Der Schwalbacher Verschönerungs-Verein hat sich zum Ziel

gesetzt die Regionalparkroute zu „verschönern“. Diese führt vom Frankfurter Zoo zum Opel-Zoo in Kronberg und führt durch den Schwalbacher Grüngürtel, am Sauerbornbach entlang, mitten durch die Altstadt in Richtung Taunus. Die Idee ist ein Open-Air-Atelier für Künstler an der SafariRoute im Regionalpark Rhein-Main zu schaffen. red



Vor der alten Kapelle wird der Reiter ab Juni stehen. Archivfoto: privat

Verschönerungsverein lädt zum Kunstprojekt für Kinder ein – Kreative Auseinandersetzung

Kinder werden zu Künstlern

● **Im Vorfeld der Übergabe der Bronzeplastik „Schwalbacher Reiter“ des Künstlers Eberhard Szejstecki an die Stadt Schwalbach (siehe Bericht oben) bietet die Galerie Elzenheimer mit Unterstützung des Verschönerungsvereins ein Kunstprojekt für Kinder an.**

Die Aufgabe der Kinder besteht in der kreativen Auseinandersetzung mit dem Kunstwerk „Schwalbacher Reiter“ und der Anfertigung eines eigenen künstlerischen Beitrages.

Das können Gemeinschaftsbilder, Texte oder Musikbeiträge zu dem Thema sein. Das Kunstprojekt ist für Kinder ab vier Jahren. Die Kinder-Beiträge sollen in einer Ausstellung gezeigt werden. Die besten Arbeiten werden prämiert.

„Vom Auge aus sollen sich die Kinder bei einem Besuch in der Galerie Elzenheimer die Bildwelt des Künstlers Eberhard Szejstecki erschließen, den Geschichten und Gefühlen in und hinter seinen Werken nachspüren, um dann in einem nachbereitendem Gespräch durch

die Fantasie und eigene Vorstellungskraft aus dem Gesehenen ein Bild oder eine Figur zu entwickeln. Festgehalten in neuen Bildern, Texten, Liedern oder Figuren findet die Fantasie ihren Weg zurück zum Auge. Der Kreis schließt sich“, heißt es in einer Pressemitteilung des Verschönerungsvereins.

Während des Begleitprogramms für Kinder werden nach Vereinbarung kostenlose, separate Führungen für Gruppen durch die Figurenwelt von Eberhard Szejstecki angeboten. red

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

1. Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Schwalbach am Taunus 2019 2. Auslegung des Jagdkatasters

Gemäß § 7 Abs. 2 der Satzung der Jagdgenossenschaft Schwalbach am Taunus, lade ich alle Grundstückseigentümer des genossenschaftlichen Jagdbezirks Schwalbach am Taunus zu einer Genossenschaftsversammlung am

Mittwoch, den 29. Mai 2019, 18.00 Uhr, in den Gruppenraum 5, Bürgerhaus Schwalbach am Taunus,

ein.

Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden oder vertretenen Genossenschaftsmitglieder beschlussfähig.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Jagdvorsteherin
3. Bericht der Jagdpächter
4. Wildschäden durch Schwarzwild
5. Verwendung der Jagdpacht
6. Verschiedenes

Das Jagdkataster liegt im Schwalbacher Rathaus, Zimmer 03, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, bis zum 24.05.2019 während der allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses zur Einsicht offen.

Schwalbach am Taunus, 06.05.2019
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin/Jagdvorsteherin

Quartalsfälligkeit für Grundbesitzabgaben und Gewerbesteuer

Die Stadtkasse Schwalbach am Taunus (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE45ZZ00000033012) weist darauf hin, dass am 15.05.2019 fällig sind:

2. Rate für Grundbesitzabgaben
2. Rate für Gewerbesteuer

WICHTIG:

Steuerbescheide für Grundbesitzabgaben und Gewerbesteuer behalten bis zur Zustellung eines neuen Bescheides ihre Gültigkeit - auch über mehrere Jahre.

Zur Einhaltung des Fälligkeitstermins achten Sie bitte auf die rechtzeitige Überweisung der angeforderten Beträge. Bei allen Zahlungen auf unsere Bankkonten vermerken Sie bitte Ihr vollständiges Kassenzeichen und Name des Steuerpflichtigen. Nur so ist gewährleistet, dass Ihre Zahlung richtig verbucht wird und Sie nicht unberechtigt gemahnt werden.

Wir bitten Sie möglichst für jedes Kassenzeichen eine separate Überweisung zu tätigen.

Konten der Stadtkasse:

Bank	IBAN	BIC
Taunus Sparkasse	DE50 5125 0000 0049 0000 49	HELADEF1TSK
Nassauische Sparkasse	DE68 5105 0015 0196 0050 05	NASDE55XXX
Frankfurter Volksbank	DE51 5019 0000 0300 6341 25	FFVBDEFF

Bei Zahlungspflichtigen, die der Stadtkasse eine Einzugsermächtigung erteilt haben, werden die fälligen Beträge mit Wertstellung zum 15.05.2019 vom angegebenen Konto abgebucht.

Alle Steuer- und Gebührenpflichtigen, die nicht am SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen werden gebeten, die Zahlungstermine zu beachten und einzahlen. Für verstäet eingehende Steuerzahlungen müssen die gesetzlich vorgeschriebene Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben werden.

Schwalbach am Taunus, 09.05.2019
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

23. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 23. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

am Donnerstag, 16.05.2019, um 19:30 Uhr
im Gemeindesaal St. Pankratius, Schwalbach am Taunus
stattfindet.

TAGESORDNUNG III:

01. Jahresbericht 2018 der Stadtbücherei Schwalbach am Taunus Vorlage Nr. 18/B 0044 vom 02.04.2019, Magistrat
02. 6. Fortschreibung des Kindertagesstättenbedarfs- und -entwicklungsplanes der Stadt Schwalbach am Taunus Vorlage Nr. 18/B 0045 vom 16.04.2019, Magistrat
03. Bericht der Aufsuchenden Seniorensozialarbeit Schwalbach am Taunus für den Zeitraum vom 01.01.2018 bis 31.12.2018 Vorlage Nr. 18/B 0046 vom 16.04.2019, Magistrat
04. Bericht der Schuldenprävention und Existenzsicherung Schwalbach für den Zeitraum 01.01.2018 bis 31.12.2018 Vorlage Nr. 18/B 0047 vom 16.04.2019, Magistrat

TAGESORDNUNG II:

01. „Pakt für den Nachmittag“ an der Georg-Kerschensteiner-Schule Unterstützung / Vernetzung mit dem Betreuungsangebot des städtischen Schulkinderhauses an der Georg-Kerschensteiner-Schule ab 01.07.2019; Vorlage Nr. 18/M 0141 vom 16.04.2019, Magistrat
02. Digitalisierung der Gremienarbeit - Einführung einer Tablet-App für den Sitzungsdienst; Vorlage Nr. 18/M 0143 vom 16.04.2019, Magistrat

TAGESORDNUNG I:

01. Mitteilungen des Magistrates

02. Mitteilung des Stadtverordnetenvorstehers

03. Genehmigung der Niederschrift über die 22. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 21.03.2019

04. Umgestaltung des Unteren Marktplatzes; Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss der Leistungsphase 4 HOAI 2013 - Entwurfsplanung - Vorlage Nr. 18/M 0140 vom 16.04.2019, Magistrat

05. Förderung von e-Car-Sharing und e-bike-Sharing Vorlage Nr. 18/A 0085 vom 26.02.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

06. Feuerwehrstandort: Veröffentlichung der Entscheidungsgrundlagen und Beratung des Verkehrskonzepts Vorlage Nr. 18/A 0086 vom 26.02.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

07. Verkehrsberuhigter Bereich in der Straße Am Taunusblick Vorlage Nr. 18/A 0087 vom 11.03.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

08. Schwalbach unterzeichnet den ICAN-Städteappell Vorlage Nr. 18/A 0088 vom 15.04.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

09. Beschuldigung des FFH Gebietes und des Bannwaldes Vorlage Nr. 18/A 0089 vom 23.04.2019, CDU Fraktion

Die Bürgerfragestunde beginnt um 19:15 Uhr im Gemeindesaal St. Pankratius bis zum Beginn der Stadtverordnetenversammlung. In der Bürgerfragestunde sind Fragen zu Punkten der aktuellen Tagesordnung nicht möglich. Die Fraktionen werden gebeten, bereits zur Bürgerfragestunde vertreten zu sein.

Der Ältestenrat tagt um 18:45 Uhr im Konferenzraum St. Pankratius.

Schwalbach am Taunus, 10.05.2019
gez. Eyke Grüning, Stadtverordnetenvorsteher

Glascontainer-Standort Altkönigsstraße

Aufgrund von Bauarbeiten ist der Glascontainer-Standort Altkönigsstraße (am alten Friedhof) vorübergehend stillgelegt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Juni 2019.

Die nächste Abgabe von Altglas ist am Niederhöchststädter Pfad in der Höhe des Kinderspielfeldes möglich. Bitte werfen Sie das Glas nach Farben sortiert in die Glascontainer. Gesammelt werden nur Flaschen und Schraubgläser von Konserven. Auf keinen Fall dürfen Spiegel, Fenster- und Kristallglas, Steingut- oder Porzellangeschirr eingeworfen werden.

Bitte befüllen Sie die Container nur von 7.00 bis 20.00 Uhr.

Wir bitten Sie um Ihr Verständnis.

Schwalbach am Taunus, 09.05.2019
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

Recht und Steuerberatung

Die Betriebsprüfer nehmen auch elektronische Fahrtenbücher ganz genau unter die Lupe

Alle Details müssen stimmen

● Dass die private Nutzung eines Firmenfahrzeugs besteuert werden muss, weiß jeder Unternehmer. Der private Nutzungsanteil kann nach der Ein-Prozent-Regelung pauschal mit monatlich einem Prozent vom Bruttolistenpreis bewertet werden. Das ist zwar einfach, kann aber für den Unternehmer teuer werden, sagt die Eschborner Steuerberaterin Claudia Kynast.



Die Steuerberaterin Claudia Kynast. Foto: ETL

„Gerade bei Unternehmern, die viel betrieblich unterwegs sind und das Fahrzeug nur in geringem Umfang privat nutzen, ist die pauschale Methode nicht günstig. Die Alternative ist ein ordnungsmäßig geführtes Fahrtenbuch. Inhaltlich ist ein Fahrtenbuch ordnungsmäßig, wenn es jede einzelne Fahrt mit Datum und Kilometerstand bei Fahrtantritt und bei Fahrtenende, sowie Reiseziel, Reisezweck und aufgesuchte Geschäftspartner enthält. Zudem ist es sinn-

voll, auch notwendige Umwege wegen Baustellen, Stauumfahrungen oder Unfällen aufzu-

zeichnen. Da jede einzelne Fahrt aufzuzeichnen ist, dürfen auch mehrere Fahrten an einem Tag nicht zusammengefasst werden.

Zu einem ordnungsmäßigen Fahrtenbuch gehört es außerdem, dass alle Angaben zeitnah vollständig und richtig erfasst werden und spätere Änderungen nicht unbemerkt möglich sind.

Das elektronische Fahrtenbuch macht es durchaus einfacher, vor allem kann der Unternehmer Zeit sparen. Grundsätzlich werden aber an ein elektronisches Fahrtenbuch die gleichen Anforderungen gestellt wie an ein Fahrtenbuch in Papierform. Der Vorteil eines elektronischen Fahrtenbuchs liegt in der automatisierten Erfassung der wichtigsten Daten zu Zeit, Route und Kilometerstand, denn diese Daten werden per GPS-Signal erfasst. Doch ganz ohne manuelle Nacharbeit geht es auch beim elektronischen Fahrtenbuch nicht. Auch hier müssen die Daten um Reisezweck und Geschäftspartner ergänzt werden.

Doch Vorsicht: Die Ordnungsmäßigkeit des Fahrtenbuchs kann infrage gestellt werden, wenn die fehlenden Angaben nicht innerhalb von sieben Tagen nach Reiseende erfasst werden. Zudem müssen sämtliche nachträgliche Änderungen im System dokumentiert werden. Dadurch können Betriebsprüfer ohne große Umstände sehen, wann die Ergänzungen vorgenommen wurden und bei Missachtung der Sieben-Tage-Frist das elektronische Fahrtenbuch verworfen.

Nutzen Sie die Erinnerungsfunktion des elektronischen Fahrtenbuchprogramms. Noch besser ist es, wenn Sie sich im Terminkalender mindestens einen festen Termin pro Woche eintragen, in dem Sie Ihr elektronisches Fahrtenbuch um die fehlenden Angaben ergänzen.

Elektronische Fahrtenbücher machen es aber auch Betriebsprüfern leichter, die Ordnungsmäßigkeit zu überprüfen. So können die Telemetriedaten verraten, ob als betrieblich deklarierte Fahrten möglicherweise privat veranlasst waren, denn neben den Bewegungsdaten (GPS-Fahrtstrouten) werden vom System auch Standzeiten mit Datum und Uhrzeit detailliert aufgezeichnet. So wird erkennbar, wenn eine betriebliche Fahrt für private Zwecke, zum Beispiel für den Wochenendeinkauf, unterbrochen worden ist.

Betriebsprüfer beanstanden nicht nur, wenn Fahrtenanlässe nicht zeitnah erfasst oder Fahrtunterbrechungen unzutreffend dokumentiert wurden. Sie kontrollieren auch, ob die Kilometerstände von Tachometer und Fahrtenbuch sowie laut Werkstattrechnungen und Fahrtenbuch übereinstimmen. Fazit: Ob handschriftlich oder elektronisch, nur ordnungsgemäß geführte Fahrtenbücher werden anerkannt.“

Claudia Kynast
Steuerberaterin
ETL/Rhe-Ma
Steuerberatungsgesellschaft
Hauptstraße 350
65760 Eschborn
Telefon 06173/609800
E-Mail: eschborn@rhe-ma.de



Auf dem Balkon darf gefeiert werden. Allerdings sollten Mieter einige Regeln beachten. Vor allem dürfen die Nachbarn nicht durch Lärm, Rauch oder Lichter gestört werden. Foto: nd3000/iStock.com

Von grillen bis rauchen: Die „Ideal“-Versicherung gibt Tipps, was erlaubt ist und was nicht

Sommerparty auf dem Balkon

● Die Tage werden wieder länger und laden zu lauschigen und manchmal auch lauternden Abenden auf dem Balkon ein. Was Mieter beachten müssen, weiß Wolfgang Müller, Rechtsexperte der „Ideal“-Versicherung.

Zählt zur gemieteten Wohnung ein Balkon, kann ihn der Mieter genauso wie seine Wohnräume nach seinen eigenen Vorstellungen nutzen. Dazu gehört auch, dass er auf seinem Balkon feiern darf. Allerdings muss er dabei Rücksicht auf seine Mitmieter nehmen. Das betrifft vor allem die Zeit nach 22 Uhr. „Die dann geltende Nachtruhe muss unbedingt eingehalten werden“, betont Wolfgang Müller.

Die genauen Ruhezeiten finden Bewohner eines Mietshauses meist in der Hausordnung. Der Anlass der Feier spielt dabei keine Rolle. Es gelten immer die gleichen Ruhezeiten. Um sich unnötigen Ärger zu ersparen, empfiehlt der Rechtsexperte, die Nachbarn im Vorfeld über die geplante Festivität zu informieren.

Die ersten wärmeren Tage sind für viele Menschen zugleich der Startschuss für die Grillsaison. „Sofort der Mietvertrag kein generelles Grillverbot enthält, ist das Brutzeln auf dem Balkon grundsätzlich erlaubt“, erklärt der Rechtsexperte. „Aber in Maßen!“ Vor allem dürfen die Nachbarn durch den Grillrauch nicht übermäßig gestört werden. „Sollte der Rauch unmittelbar in die Wohn- oder Schlafräume der Nachbarn ziehen, können diese verlangen, dass der Grill ausbleibt“, weiß der „Ideal“-Experte.

Kommt es zu einem Streitfall, wurde die Frage, wie oft auf dem Balkon gegrillt werden darf, von den Gerichten in der Vergangenheit immer wieder unterschiedlich beurteilt. So entschied das Amtsgericht Bonn, dass von April bis September ein Grillabend

pro Monat angemessen sei. Das Landgericht Stuttgart dagegen hielt dreimal beziehungsweise sechs Stunden im Jahr für vertretbar. Wer sich von vornherein Ärger ersparen möchte, der sollte statt dem Holzkohle- einen Elektrogrill mit Haube nutzen und auf die Windrichtung achten.

Viele Mieter nutzen den Balkon zum Rauchen. Auch dagegen ist normalerweise nichts einzuwenden, wie der Bundesgerichtshof in einem Grundsatzurteil entschieden hat – außer vom Vermieter wurde ein explizites Rauchverbot im Mietvertrag festgelegt. Oder aber, wenn sich die Nachbarn durch den Zigarettenqualm belästigt fühlen und in ihrer Gesundheit gefährdet werden. „In diesem Fall können sie eine Beschrän-

kung des Rauchens fordern“, erklärt Wolfgang Müller.

Wer seinen Partybalkon stimmungsvoll dekorieren möchte, muss ebenfalls Rücksicht auf seine Nachbarn nehmen. Diese dürfen durch Lampen, Lichterketten und weitere Deko nicht belästigt werden. Stört das Leuchten der Diskokugel den Schlaf der Nachbarn, können diese ein Ausschalten verlangen. Für helle Außenleuchten gelten ebenfalls die allgemeinen Nachtruhezeiten von 22 bis 6 Uhr. Wolfgang Müller rät zudem zur Vorsicht beim Anbringen der Dekoration: „Wer in die Fassade bohrt, muss vorher das Einverständnis des Vermieters einholen, ansonsten können eine Schadensersatzklage oder sogar die Kündigung drohen.“ pr

Fachanwälte für Arbeitsrecht



www.rechtsanwalt-schossland.de

Schoßland
Rechtsanwälte

Rödelheimer Straße 44
65760 Eschborn
Telefon (06196) 954090

BASTEN GMBH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

ALLIOTT
GROUP
A Worldwide Alliance of Independent
Accounting, Law and Consulting Firms

Tax and expatriate services in the Rhine-Main area

We are specialized in serving expatriates and the international community. Our consulting services include the full range of taxation, accounting and business services for both individuals and companies.

Thanks to our alliance with the Alliot Group, we can provide access to independent accounting, law and consulting firms all over the world.

We look forward to hear from you soon.

For international clients

- German taxation, tax registration and answering questions around tax returns
- Income Tax / Payroll
- VAT / Trade Tax
- Services for Freelancers and reporting
- MOSS registration and reporting

For national clients

- Tax of individuals and small firms

Basten GmbH
Im Haindell 1
65843 Sulzbach/Taunus

Tel.: +49 (0)6196 / 5002-15
Fax: +49 (0)6196 / 5002-50
sebastian.basten@datevnet.de
www.basten.de

Wir bieten ebenfalls interessante Bürotätigkeiten auf Teilzeitbasis.



Rechtsanwältin und Mediatorin
Claudia Eschborn

ESCHBORN
RECHTSANWÄLTE

Hauptstraße 332 • 65760 Eschborn • Telefon 0 61 73 / 9 39 87 60
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Familienrecht, Mediation, Erbrecht, Bankrecht, Verkehrsrecht, Bußgeldsachen, Mietrecht, Arbeitsrecht, Forderungen



Rechtsanwalt
Jochen Zehntner



Rechtsanwalt
Enrico Straka
65824 Schwalbach
Ober der Röth 4
Telefon 0 61 96 / 84 84 73
Familienrecht
Arbeitsrecht
Vertragsrecht
www.rechtsanwalt-straka.de



RECHTSANWALT
FABIAN KELLERSMANN

fkellersmann@anwal-fk.de

Schwerpunkte:

- Strafrecht
- Bußgeld
- Verkehrsrecht
- Schadensersatz
- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Erbrecht
- Mietrecht
- Baurecht
- Immobilienrecht
- Vertragsrecht
- Forderungen

in Bürogemeinschaft mit

RECHTSANWALT UND NOTAR
EGON KELLERSMANN

Marktplatz 9
65824 Schwalbach

Tel: +49 (0) 6196 81096
Fax: +49 (0) 6196 3642

Ihre Fachanwälte & Mediatoren für Familienrecht und Erbrecht



RA Arnim-M. Nicklas
Tel: 06196/ 654 09-21
kanzlei@ra-nicklas.de

RA In Verena Meyer
Tel: 06196/ 654 09-25
kanzlei@kanzlei-vmeyer.de

Erbrecht
Familienrecht
Testamentsvollstreckung
Familienrecht
Verkehrsrecht
Versicherungsrecht

65843 Sulzbach (Taunus), Hauptstr. 79

Jetzt den Frühling genießen!

NESPRESSO. De'Longhi

DELONGHI EN 85.B NESPRESSO ESSENZA MINI SCHWARZ Kapselkaffeemaschine
 • 19 Bar Hochdruckpumpe
 • Inkl. 14 Kapseln gratis
 Art. Nr.: 2437477

69.-

Beim Kauf einer Nespresso Maschine erhalten Sie
€ 40.-
 Kaffeeguthaben dazu.*



ohne Deko

NESPRESSO. De'Longhi

DELONGHI EN 267 WAE CITIZ & MILK WEISS Kapselkaffeemaschine
 • 19 bar Hochdruckpumpe
 • Inkl. Nespresso Aeroccino für kalten und warmen Milchschaum
 • Inkl. 14 Kapseln gratis
 Art. Nr.: 2163879

139.-

Beim Kauf einer Nespresso Maschine erhalten Sie
€ 80.-
 Kaffeeguthaben dazu.*



ohne Deko

NESPRESSO. De'Longhi

DELONGHI EN 560.B NESPRESSO BLACK Espresso-Kapselmaschine
 • Milchaufschäumsystem (mit Auto-Clean-Function) für Milchkaffee Spezialitäten auf Knopfdruck
 • 6 Soft-Touch-Direktwahltasten für Espresso, Lungo, Cappuccino, Latte Macchiato, heiße Milch und creamy Latte
 • 19 Bar Hochdruckpumpe, inkl. 14 Kapseln gratis
 Art. Nr.: 2392778 schwarz, 2392779 weiss, 2392780 silber

199.-

Beim Kauf einer Nespresso Maschine erhalten Sie
€ 80.-
 Kaffeeguthaben dazu.*



ohne Deko



Weitere Farben

NESPRESSO. Original

Das perfekte Espresso-Erlebnis.

Die Nespresso Varietäten sind erhältlich in den Nespresso Boutiquen, im Internet (nespresso.com) und an N-Points oder unter der kostenfreien Rufnummer: 0800 18 18 444.



NESPRESSO. Vertuo

Genuss in der großen Tasse.

Die Nespresso Varietäten sind erhältlich im Internet (nespresso.com), in den Nespresso Boutiquen und an N-Points oder unter der kostenfreien Rufnummer: 0800 18 18 444. Alle Maschinen inkl. Probier-Kapseln.



NESPRESSO. KRUPS

KRUPS XN 1108 ESSENZA MINI SCHWARZ Kapselkaffeemaschine
 • Programmierbare Füllmenge
 • 0,6 l abnehmbarer Wassertank
 • Eco-Modus: nach 3 Minuten Stand-by, nach 9 Minuten Auto-off
 • 19 bar Hochdruckpumpe
 • Inkl. 14 Kapseln gratis
 Art. Nr.: 2315831

69.-

Beim Kauf einer Nespresso Maschine erhalten Sie
€ 40.-
 Kaffeeguthaben dazu.*



ohne Deko

NESPRESSO. KRUPS

KRUPS XN 9031 NESPRESSO VERTUO PLUS WEISS Kapselkaffeemaschine
 • Kaffeervielfalt von Espresso (40ml) bis Alto (414 ml), inkl. 12 Kapseln gratis
 • Optimale Extraktion der Kaffeeareomen durch die neue Brühtechnologie Centrifusion
 • Individueller Barcode auf jeder Kapsel für perfekte Kaffee-Zubereitung
 Art. Nr.: 2459014

159.-

Beim Kauf einer Nespresso Maschine erhalten Sie
€ 80.-
 Kaffeeguthaben dazu.*



ohne Deko

NESPRESSO. Sage

SAGE CREATISTA™ PLUS BRUSHED STAINLESS STEEL Kapselkaffeemaschine
 • 19 Bar Hochdruckpumpe
 • Vollautomatische Dampfdüse: 8 Milchschaumtexturen, 11 Milchschaumtemperaturen
 • TFT Display
 • Thermojet-Heizfunktion: betriebsbereit in 3 Sekunden
 • Inkl. 14 Kapseln und Edelstahl- Milchkännchen
 Art. Nr.: 2511937

399.-

Beim Kauf einer Nespresso Maschine erhalten Sie
€ 80.-
 Kaffeeguthaben dazu.*



ohne Deko

1) Beim Kauf einer Nespresso Maschine im Aktionszeitraum vom 08.04.2019 – 19.05.2019, Registrierung als Nespresso Kunde und der anschließenden Kaffeebestellung über www.nespresso.com/kaffee-genuss/spring 19 bis 23.06.2019 erhalten Sie folgendes Guthaben auf Ihrem Nespresso Kundenkonto gutgeschrieben: € 40.- Kaffeeguthaben beim Kauf einer Nespresso Maschine ohne Milchaufschäum-Funktion und € 80.- Kaffeeguthaben beim Kauf einer Nespresso Vertuo Maschine oder einer Nespresso Maschine mit Milchaufschäum-Funktion. Weitere Aktionsbedingungen finden Sie unter www.nespresso.com/kaffee-genuss/spring19 Gültig ab 15.05.2019, Änderungen und Druckfehler unter vorbehalten. Alle Preise sind Abholpreise. Abgabe in handelsüblichen Mengen. Keine Mitnahmegarantie. Dekoration nicht enthalten.

40 JAHRE

MediaMarkt

WIR FEIERN EUCH.

Am 24.11.1979 eröffnete als erster MediaMarkt in Deutschland der MediaMarkt München-Euroindustriepark.

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
 Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten:
 Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
 P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
 Keine Mitnahmegarantie.